

Закон
для введения Международного уголовного кодекса

от 26 июня 2002 г.

Бундестаг принял нижеследующий Закон:

Статья 1.
Международный уголовный кодекс (МУК)

Часть первая.
Общие положения

§ 1.
Сфера применения

Настоящий Закон применяется ко всем указанным в нем уголовно-наказуемым деяниям против международного права, к указанным в нем преступлениям¹ также тогда, когда деяние было совершено за границей и не имеет отношения к территории страны.

§ 2.
Применение общего права

К деяниям, предусмотренным настоящим Законом, применяется общее уголовное право, если иное не предусмотрено §§ 1 и 3 – 5 настоящего Закона.

¹ В германском праве под понятием «преступление» (нем. Verbrechen) понимаются все уголовно-наказуемые деяния, в отношении которых предусматривается наказание в виде лишения свободы на срок не менее одного года. В этой связи не принимаются во внимание смягчающие (и отягчающие) обстоятельства (§ 12 Уголовного кодекса Федеративной Республики Германия), предусмотренные, например, пунктом 5 § 8. Поэтому все уголовно-наказуемые деяния, предусмотренные настоящим Проектом, являются преступлениями. Исключение составляют деяния, предусмотренные §§ 13 и 14 (см. Обсуждение. В. § 1 статьи 1). Просим принять к сведению, что ряд технических причин не позволяет учитывать в переводе настоящего Проекта терминологическую разницу между «уголовно-наказуемыми деяниями» (нем. Straftaten) и «преступлениями» (нем. Verbrechen).

§ 3.

Действия по приказу или распоряжению

Без вины действует тот, кто совершает деяние, предусмотренное §§ 8 – 14, исполняя военный приказ или распоряжение, имеющее аналогичную эффективную обязательную силу, если исполнитель не сознает, что приказ или распоряжение является незаконным, и если их незаконность также не является явной.

§ 4.

Ответственность военных командиров и других начальников

(1) Военный командир или гражданский начальник, который, бездействуя, не препятствует своим подчиненным совершить деяние, предусмотренное настоящим Законом, наказывается как исполнитель деяния, совершенного подчиненным. Пункт 2 § 13 Уголовного кодекса в этом случае не применяется.

(2) К военному командиру приравнивается лицо, которое осуществляет в силах эффективное командование и контроль. К гражданскому начальнику приравнивается лицо, которое осуществляет в гражданской организации или корпорации эффективную власть и контроль.

§ 5.

Неприменимость срока давности

В отношении преследования преступлений², предусмотренных настоящим Законом, и исполнения назначенных за них наказаний не устанавливается никакого срока давности.

Часть вторая.

Уголовно-наказуемые нарушения международного права

Раздел первый.

Геноцид и преступления против человечности

² См. примечание к § 1 (сноска № 1).

§ 6.

Геноцид

(1) Кто с намерением уничтожить, полностью или частично, какую-либо национальную, расовую, религиозную или этническую группу

1. убивает члена такой группы,

2. причиняет члену такой группы серьезные телесные повреждения или умственное расстройство,

3. ставит эту группу в такие жизненные условия, которые могут вызвать ее полное или частичное физическое уничтожение,

4. предпринимает меры, направленные на то, чтобы предотвратить рождаемость в этой группе,

5. насильственно перемещает ребенка такой группы в другую группу,

наказывается пожизненным лишением свободы.

(2) В менее тяжких случаях, предусмотренных подпунктами 2 – 5 пункта 1, наказанием является лишение свободы на срок не менее пяти лет.

§ 7.

Преступления против человечности

(1) Кто в рамках широкомасштабного или систематического нападения на какое-либо гражданское население

1. убивает человека,

2. с намерением уничтожить, полностью или частично, какое-либо население, ставит его в целом или в части в такие жизненные условия, которые могут вызвать его полное или частичное физическое уничтожение,

3. занимается торговлей людьми, в частности, женщиной или ребенком, или кто иным образом порабощает человека и претендует в этой связи на право собственности на него,

4. депортирует или насильственно перемещает человека из района, в котором он законно пребывает, насильственно перемещая его в нарушение какой-либо общей нормы международного права посредством выселения или иных принудительных действий в другое государство или в другой район,

5. подвергает пыткам человека, находящегося под его стражей или иным образом под его контролем, причиняя ему серьезные телесные повреждения или умственное расстройство или страдания, которые не являются лишь результатом санкций, допускаемых международным правом,

6. принуждает другого человека к сексуальным действиям или насилует его, принуждает его к проституции, лишает его способности к размножению или лишает свободы какую-либо женщину, которая стала беременной в принудительном порядке, с целью изменения этнического состава какого-либо населения,

7. совершает действия, влекущие насильственное исчезновение человека, посредством того, что он, с целью лишить его защиты со стороны закона в течение длительного периода времени,

a) по поручению или с одобрения государства или политической организации похищает или в иной жестокой форме лишает его физической свободы, без немедленного по запросу достоверного сообщения в последующем о его судьбе и местонахождении, или

b) по поручению государства или политической организации или в нарушение законной обязанности отказывается немедленно сообщить о судьбе и местонахождении человека, который при наличии предпосылок подпункта 7 (a) был лишен физической свободы, или сообщит ложные сведения,

8. причиняет другому человеку серьезные телесные повреждения или умственное расстройство, в частности, обозначенного в § 226 Уголовного кодекса вида,

9. в нарушение какой-либо общей нормы международного права в жестокой форме лишает человека физической свободы или

10. преследует какую-либо идентифицируемую группу или общность, лишая ее по политическим, расовым, национальным, этническим, культурным, религиозным, гендерным или другим мотивам, которые признаны недопустимыми согласно общим нормам международного права, основополагающих прав человека или существенно ограничивая эти права,

наказывается в случаях, предусмотренных пунктами 1 и 2, пожизненным лишением свободы, в случаях, предусмотренных подпунктами 3 – 7, – лишением свободы на срок не менее пяти лет, и в случаях, предусмотренных подпунктами 8 – 10, – лишением свободы на срок не менее трех лет.

(2) В менее тяжких случаях, предусмотренных подпунктом 2 пункта 1, наказанием является лишение свободы на срок не менее пяти лет, в менее тяжких случаях, предусмотренных подпунктами 3 – 7 пункта 1, – лишение свободы на срок не менее двух лет, и в менее тяжких случаях, предусмотренных подпунктами 8 и 9 пункта 1, – лишение свободы на срок не менее одного года.

(3) Если исполнитель, совершая деяние, предусмотренное подпунктами 3 – 10 пункта 1, причиняет человеку смерть, то наказанием в случаях, предусмотренных подпунктами 3 – 7 пункта 1, является пожизненное лишение свободы или лишение свободы на срок не менее десяти лет, и в случаях, предусмотренных подпунктами 8 – 10 пункта 1, – лишение свободы на срок не менее пяти лет.

(4) В менее тяжких случаях, предусмотренных пунктом 3, наказанием в случае деяния, предусмотренного подпунктами 3 – 7 пункта 1, является лишение свободы на срок не менее пяти лет, и в случае деяния, предусмотренного подпунктами 8 – 10 пункта 1, – лишение свободы на срок не менее трех лет.

(5) Кто совершает преступление, предусмотренное пунктом 1, с целью сохранения институционализированного режима систематического угнетения и господства одной расовой группы над другой расовой группой, наказывается лишением свободы на срок не менее пяти лет, если такое деяние в соответствии с

пунктом 1 или пунктом 3 не ведет к более суровому наказанию. В менее тяжких случаях наказанием является лишение свободы на срок не менее трех лет, если деяние в соответствии с пунктом 2 или пунктом 4 не ведет к более суровому наказанию.

Раздел второй. Военные преступления

§ 8.

Военные преступления в отношении лиц

(1) Кто в связи с международным или немеждународным вооруженным конфликтом

1. убивает лицо, охраняемое согласно международному гуманитарному праву,

2. берет в качестве заложника лицо, охраняемое согласно международному гуманитарному праву,

3. жестоко или бесчеловечно обращается с лицом, охраняемым согласно международному гуманитарному праву, причиняя ему серьезные телесные повреждения или умственное расстройство, в частности, подвергает его пыткам или причиняет ему физические увечья,

4. принуждает лицо, охраняемое согласно международному гуманитарному праву, к сексуальным действиям или насилует его, принуждает его к проституции, лишает его способности к размножению или лишает свободы какую-либо женщину, которая стала беременной в принудительном порядке, с целью изменения этнического состава какого-либо населения,

5. набирает или вербует детей в возрасте до пятнадцати лет в состав вооруженных сил или групп или использует их для активного участия в боевых действиях,

6. депортирует или насильственно перемещает лицо, охраняемое согласно международному гуманитарному праву, из района, в котором оно законно пребывает, насильственно перемещая его в нарушение какой-либо общей нормы международного права посредством выселения или иных принудительных действий в другое государство или в другой район,

7. приговаривает лицо, охраняемое согласно международному гуманитарному праву, к серьезному наказанию, в частности, к смертной казни или лишению свободы, или приводит такие приговоры в исполнение без справедливого и нормального судопроизводства, обеспечивающего соблюдение всех правовых гарантий, которые являются обязательными согласно международному праву,

8. создает для лица, охраняемого согласно международному гуманитарному праву, опасность смерти или тяжкого вреда здоровью,

a) совершая над таким лицом эксперименты без его предварительного добровольного и прямого согласия или эксперименты, которые не оправданы ни медицинской необходимостью, ни интересами такого лица,

b) производя у такого лица взятие ткани или органов в трансплантационных целях, если взятие крови или кожи не производится в терапевтических целях в соответствии с общепризнанными принципами медицины и с предварительного добровольного и прямого согласия такого лица,

c) применяя в отношении такого лица методы лечения, не признаваемые медициной, без медицинской необходимости и без предварительного добровольного и прямого согласия такого лица, или

9. в серьезной форме обращаясь оскорбительно и унижающе с лицом, охраняемым согласно международному гуманитарному праву,

наказывается в случаях, предусмотренных пунктом 1, пожизненным лишением свободы, в случаях, предусмотренных пунктом 2, – лишением свободы на срок не менее пяти лет, в случаях, предусмотренных пунктами 3 – 5, – лишением свободы на срок не менее трех лет, в случаях, предусмотренных пунктами 6 – 8, – лишением свободы на срок не менее двух лет, и в случаях, предусмотренных пунктом 9, – лишением свободы на срок не менее одного года.

(2) Кто в связи с международным или немеждународным вооруженным конфликтом причиняет ранение военнослужащему вооруженных сил противника или комбатанту противной стороны, который безоговорочно сдался или по иной причине выведен из строя, наказывается лишением свободы на срок не менее трех лет.

(3) Кто в связи с международным вооруженным конфликтом

1. незаконно лишает свободы лицо, охраняемое в смысле подпункта 1 пункта 6, или неоправданно задерживает его репатриацию,

2. как лицо, принадлежащее к оккупирующей державе, перемещает часть своего собственного гражданского населения на оккупируемую территорию,

3. с применением насилия или с угрозой причинения значительного вреда принуждает лицо, охраняемое в смысле подпункта 1 пункта 6, к службе в вооруженных силах неприятельской державы,

4. с применением насилия или с угрозой причинения значительного вреда принуждает гражданина противной стороны к участию в военных действиях против его собственной страны,

наказывается лишением свободы на срок не менее двух лет.

(4) Если исполнитель, совершая деяние, предусмотренное подпунктами 2 – 6 пункта 1, причиняет жертве смерть, то наказанием в случаях, предусмотренных подпунктом 2 пункта 1, является пожизненное лишение свободы или лишение свободы на срок не менее десяти лет, в случаях, предусмотренных подпунктами 3 – 5 пункта 1, – лишение свободы на срок не менее пяти лет, в случаях, предусмотренных подпунктом 6 пункта 1, – лишение свободы на срок не менее трех лет. Если действием, предусмотренным подпунктом 8 пункта 1, причиняется смерть или тяжкий вред здоровью, то наказанием является лишение свободы на срок не менее трех лет.

(5) В менее тяжких случаях, предусмотренных подпунктом 2 пункта 1, наказанием является лишение свободы на срок не менее двух лет, в менее тяжких случаях, предусмотренных подпунктами 3 и 4 пункта 1 и пунктом 2, – лишение свободы на срок не менее одного года, в менее тяжких случаях, предусмотренных подпунктом 6

пункта 1 и подпунктом 1 пункта 3, – лишение свободы на срок от шести месяцев до пяти лет.

(6) Лицами, охраняемыми согласно международному гуманитарному праву, являются

1. в международном вооруженном конфликте: охраняемые лица в смысле Женевских конвенций и Дополнительного протокола I (Приложение к настоящему Закону), а именно раненые, больные, лица, потерпевшие кораблекрушение, военнопленные и гражданское население,

2. в немеждународном вооруженном конфликте: раненые, больные, лица, потерпевшие кораблекрушение, а также лица, не принимающие активного участия в военных действиях и находящиеся под властью противной стороны,

3. в международном и в немеждународном вооруженном конфликте: военнослужащие и комбатанты противной стороны, сложившие оружие или в иной форме не имеющие более средств защиты.

§ 9.

Военные преступления в отношении права собственности и иных прав

(1) Кто в связи с международным или немеждународным вооруженным конфликтом осуществляет разграбление или без необходимости, вызванной вооруженным конфликтом, иным образом в существенном объеме вопреки международному праву уничтожает, присваивает или захватывает имущество противной стороны, которое находится под властью собственной стороны, наказывается лишением свободы на срок от одного года до десяти лет.

(2) Кто в связи с международным вооруженным конфликтом вопреки международному праву приказывает отменить или приостановить или не допускать в суде права и иски всех или существенной части граждан противной стороны, наказывается лишением свободы на срок от одного года до десяти лет.

§ 10.

Военные преступления в отношении гуманитарных операций и эмблем

(1) Кто в связи с международным или немеждународным вооруженным конфликтом

1. наносит удар по персоналу, объектам, материалам, подразделениям или транспортным средствам, задействованным в оказании гуманитарной помощи или в миссии по поддержанию мира в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, пока они имеют право на защиту, которой пользуются гражданские лица или гражданские объекты по международному гуманитарному праву, или

2. наносит удар по персоналу, объектам, материалам, медицинским учреждениям или медицинским транспортным средствам, использующим в соответствии с международным гуманитарным правом отличительные эмблемы, установленные Женевскими конвенциями,

наказывается лишением свободы на срок не менее трех лет. В менее тяжелых случаях, в частности, если удар наносится без применения военных средств, наказанием является лишение свободы на срок не менее одного года.

(2) Кто в связи с международным или немеждународным вооруженным конфликтом ненадлежащим образом использует отличительные эмблемы Женевских конвенций, флаг парламентария или флаг, военные знаки различия или формы неприятеля или Организации Объединенных Наций, вследствие чего человеку причиняется смерть или тяжкое телесное повреждение (§ 226 Уголовного кодекса), наказывается лишением свободы на срок не менее пяти лет.

§ 11.

Военное преступление применения запрещенных методов ведения войны

(1) Кто в связи с международным или немеждународным вооруженным конфликтом,

1. применяя военные средства, совершает нападение на гражданское население как таковое или отдельных гражданских лиц, не принимающих непосредственного участия в военных действиях,

2. применяя военные средства, совершает нападение на гражданские объекты, пока они защищены международным гуманитарным правом как таковым, а именно на здания, предназначенные для целей религии, образования, искусства, науки или благотворительности, исторические памятники, госпитали и места сосредоточения больных и раненых, незащищенные города, деревни, жилища или здания или демилитаризованные зоны, а также объекты и учреждения, содержащие опасные силы,

3. применяя военные средства, совершает нападение, когда известно, что это нападение явится причиной гибели или увечья гражданских лиц или ущерба гражданским объектам, который будет несоизмерим с конкретным и непосредственно ожидаемым общим военным превосходством,

4. использует лицо, охраняемое в соответствии с международным гуманитарным правом, в качестве щита для защиты определенных целей от военных действий противника,

5. совершает действия, подвергающие гражданское население голоду, в качестве способа ведения войны путем лишения его предметов, необходимых для выживания, или создавая в нарушение международного гуманитарного права препятствия для предоставления помощи,

6. в качестве командира приказывает или угрожает, что пощады не будет, или

7. вероломно убивает военнослужащего вооруженных сил противника или комбатанта противной стороны или наносит ему ранение,

наказывается лишением свободы на срок не менее трех лет. В менее тяжких случаях, предусмотренных подпунктом 2, наказанием является лишение свободы на срок не менее одного года.

(2) Если исполнитель, совершая деяние, предусмотренное подпунктами 1 – 6 пункта 1, причиняет смерть или тяжкие телесные повреждения гражданскому лицу (§ 226 Уголовного кодекса) или лицу, охраняемому согласно международному гуманитарному праву, то он наказывается лишением свободы на срок не менее пяти

лет. Если исполнитель причиняет смерть умышленно, то наказанием является пожизненное лишение свободы или лишение свободы на срок не менее десяти лет.

(3) Кто в связи с международным или немеждународным вооруженным конфликтом, применяя военные средства, совершает нападение, когда известно, что это нападение явится причиной обширного, долгосрочного и серьезного ущерба окружающей природной среде, который будет несоизмерим с конкретным и непосредственно ожидаемым общим военным превосходством, наказывается лишением свободы на срок не менее трех лет.

§ 12.

Военное преступление применения запрещенных средств ведения войны

(1) Кто в связи с международным или немеждународным вооруженным конфликтом

1. применяет яд или отравленное оружие,
2. применяет биологическое или химическое оружие или
3. применяет пули, которые легко разрываются или сплющиваются, в частности, облоченные пули, твердая оболочка которых не покрывает всего сердечника или имеет надрезы,

наказывается лишением свободы на срок не менее трех лет.

(2) Если исполнитель, совершая деяние, предусмотренное пунктом 1, причиняет смерть или тяжкие телесные повреждения гражданскому лицу (§ 226 Уголовного кодекса) или лицу, охраняемому согласно международному гуманитарному праву, то он наказывается лишением свободы на срок не менее пяти лет. Если исполнитель причиняет смерть умышленно, то наказанием является пожизненное лишение свободы или лишение свободы на срок не менее десяти лет.

Раздел третий.

Иные уголовно-наказуемые деяния

§ 13.

Нарушение обязанности осуществлять надзор

(1) Военный командир, который умышленно или неосторожно не осуществляет должным образом надзора за подчиненным, который находится под его командованием или под его эффективным контролем, наказывается за нарушение обязанности осуществлять надзор, если подчиненный совершает деяние, предусмотренное настоящим Законом, о предстоящем совершении которого командир должен был знать и которое он мог предотвратить.

(2) Гражданский начальник, который умышленно или неосторожно не осуществляет должным образом надзора за подчиненным, который находится в его подчинении или под его эффективным контролем, наказывается за нарушение обязанности осуществлять надзор, если подчиненный совершает деяние, предусмотренное настоящим Законом, о предстоящем совершении которого начальник без сомнений должен был знать и которое он мог предотвратить.

(3) Пункт 2 § 4 действует соответственно.

(4) Умышленное нарушение обязанности осуществлять надзор наказывается лишением свободы на срок до пяти лет, неосторожное нарушение обязанности осуществлять надзор наказывается лишением свободы на срок до трех лет.

§ 14.

Недонесение об уголовно-наказуемом деянии

(1) Военный командир или гражданский начальник, который немедленно не сообщит о деянии, предусмотренном настоящим Законом, которое совершил его подчиненный, органу, к компетенции которого отнесено расследование и преследование таких деяний, наказывается лишением свободы на срок до пяти лет.

(2) Пункт 2 § 4 действует соответственно.

Приложение к подпункту 1 пункта 6 § 8

Женевскими конвенциями в смысле настоящего Закона являются:

- I Женевская конвенция от 12 августа 1949 г. об улучшении участи раненых и больных в действующих армиях (Федеральный вестник законов, 1954 г., часть II, с. 781, 783),
- II Женевская конвенция от 12 августа 1949 г. об улучшении участи раненых, больных и лиц, потерпевших кораблекрушение, из состава вооруженных сил на море (Федеральный вестник законов, 1954 г., часть II, с. 781, 813),
- III Женевская конвенция от 12 августа 1949 г. об обращении с военнопленными (Федеральный вестник законов, 1954 г., часть II, с. 781, 838) и
- IV Женевская конвенция от 12 августа 1949 г. о защите гражданского населения во время войны (Федеральный вестник законов, 1954 г., часть II, с. 781, 917).

Дополнительным протоколом в смысле настоящего Закона является:

Дополнительный протокол к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 г., касающийся защиты жертв международных вооруженных конфликтов (Протокол I), от 8 июня 1977 г. (Федеральный вестник законов, 1990 г., часть II, с. 1550, 1551).

Статья 2.

Изменение Уголовного кодекса³

В Уголовный кодекс в редакции опубликования от 13 ноября 1998 г. (Федеральный вестник законов, часть I, с. 3322), в последний раз измененный пунктом 13 статьи 11 Закона от 20 июня 2002 г. (Федеральный вестник законов, часть I, с. 1146), вносятся нижеследующие изменения:

1. В обзоре содержания данные к §§ 220 и 220а формулируются следующим образом:
«§§ 220 и 220а (отпали)».
2. Пункт 1 § 6 отменяется.
3. В пункте 2 § 78 вычеркиваются слова « в § 220а (Геноцид) и».
4. В пункте 2 § 79 вычеркиваются слова «наказания за геноцид (§ 220а) и наказания».
5. В подпункте 2 пункта 1 § 126 слова «тяжкого убийства, убийства или геноцида (§§ 211, 212 или 220а)» заменяются словами «тяжкого убийства (§ 211), убийства (§ 212) или геноцида (§ 6 Международного уголовного кодекса) или преступления против человечности (§ 7 Международного уголовного кодекса) или военного преступления (§§ 8, 9, 10, 11 или 12 Международного уголовного кодекса)».
6. В подпункте 1 пункта 1 § 129а слова «тяжкого убийства, убийства или геноцида (§§ 211, 212 или 220а)» заменяются словами «тяжкого убийства (§ 211) или убийства (§ 212) или геноцида (§ 6 Международного уголовного кодекса) или преступления против человечности (§ 7 Международного уголовного кодекса) или военного преступления (§§ 8, 9, 10, 11 или 12 Международного уголовного кодекса)».
7. В пункте 3 § 130 указание «§ 220а, абз. 1» заменяется словами «пункте 1 § 6 Международного уголовного кодекса».
8. В подпункте 6 пункта 1 § 138 слова «тяжкого убийства, убийства или геноцида (§§ 211, 212 или 220а)» заменяются словами «тяжкого убийства (§ 211) или убийства (§ 212) или геноцида (§ 6 Международного уголовного кодекса) или преступления против человечности (§ 7 Международного уголовного кодекса) или военного преступления (§§ 8, 9, 10, 11 или 12 Международного уголовного кодекса)».
9. В подпункте 2 пункта 3 § 139 указание «§ 220а, абз. 1, № 1» заменяется словами «подпунктом 1 пункта 1 § 6 Международного уголовного кодекса, или преступления против человечности в случаях, предусмотренных подпунктом 1 пункта 1

³ Уголовный кодекс ФРГ. Перевод и предисловие: Серебренникова А. В., кандидат юридических

§ 7 Международного уголовного кодекса, или военного преступления в случаях, предусмотренных подпунктом 1 пункта 1 § 8 Международного уголовного кодекса».

10. § 220а отменяется.

Статья 3.

Изменение Уголовно-процессуального кодекса⁴

В Уголовно-процессуальный кодекс в редакции опубликования от 7 апреля 1987 г. (Федеральный вестник законов, часть I, с. 1074, 1319), в последний раз измененный статьей 3 Закона от 21 июня 2002 г. (Федеральный вестник законов, часть I, с. 2144), вносятся нижеследующие изменения:

1. В подпункте 2 предложения 1 § 100а слова «убийство при отягчающих обстоятельствах, простое убийство, геноцид (§§ 211, 212, 220а Уголовного кодекса)» заменяются словами «убийство при отягчающих обстоятельствах, простое убийство (§§ 211, 212 Уголовного кодекса), геноцид (§ 6 Международного уголовного кодекса)».

2. В подпункте а подпункта 3 пункта 1 § 100с слова «убийство при отягчающих обстоятельствах, простое убийство, геноцид (§§ 211, 212, 220а Уголовного кодекса)» заменяются словами «убийство при отягчающих обстоятельствах, простое убийство (§§ 211, 212 Уголовного кодекса), геноцид (§ 6 Международного уголовного кодекса)».

3. В пункте 3 § 112 после слов «уголовно наказуемых деяний, предусмотренных» вставляются слова «подпунктом 1 пункта 1 § 6 Международного уголовного кодекса» и вычеркивается указание «220а абз. 1 № 1, §§».

4. В § 153с вносятся нижеследующие изменения:

а) В пункт 1 вносятся нижеследующие изменения:

аа) В подпункте 2 запятая заменяется точкой.

наук (МГУ им. М. В. Ломоносова). Издательство «Зерцало». М., 2000.

bb) После подпункта 2 вставляется нижеследующее предложение:
«Для деяний, наказуемых в соответствии с Международным уголовным кодексом, действует § 153f.»

cc) Прежний подпункт 3 становится пунктом 2, после наименования пункта вставляются слова «Прокуратура вправе отказаться от преследования наказания,».

b) Прежние пункты 2 – 4 становятся пунктами 3 – 5.

5. После § 153e вставляется нижеследующий § 153f:

«§ 153f.

(1) Прокуратура вправе отказаться от преследования деяния, наказуемого в соответствии с §§ 6 – 14 Международного уголовного кодекса, в случаях, предусмотренных подпунктами 1 и 2 пункта 1 § 153с, если обвиняемый не пребывает на территории страны и такого пребывания также нельзя ожидать. Если в случаях, предусмотренных подпунктом 1 пункта 1 § 153с, обвиняемый является немцем, то тогда, однако, это действует лишь в том случае, если деяние преследуется в международном суде или государством, на территории которого это деяние было совершено или гражданину которого этим деянием был причинен вред.

(2) Прокуратура вправе отказаться от преследования деяния, наказуемого в соответствии с §§ 6 – 14 Международного уголовного кодекса, в частности, в случаях, предусмотренных подпунктами 1 и 2 пункта 1 § 153с, если

1. не имеет места подозрение в том, что деяние совершил немец,
2. деяние не было совершено в отношении немца,
3. лицо, подозреваемое в совершении деяния, не пребывает на территории страны и такого пребывания также нельзя ожидать, и

⁴ Уголовно-процессуальный кодекс Федеративной Республики Германия с изменениями и дополнениями на 1 января 1993 г. Перевод с немецкого и предисловие кандидата юридических наук Б. А. Филимонова. Издательская фирма «Манускрипт». М., 1994.

4. деяние преследуется в международном суде или государством, на территории которого это деяние было совершено, гражданин которого подозревается в совершении этого деяния или гражданину которого этим деянием был причинен вред.

Это же действует, если немец, обвиняемый в деянии, совершенном за границей, пребывает на территории страны, однако имеют место предпосылки, предусмотренные подпунктами 2 и 4 предложения 1, и допускается и предполагается передача международному суду или выдача преследующему государству.

(3) Если в случаях, предусмотренных пунктами 1 или 2, публичное обвинение уже возбуждено, то прокуратура вправе на любом этапе производства отозвать обвинение и прекратить производство».

Статья 4.

Изменение Закона о судоустройстве

В подпункте 8 пункта 1 § 120 Закона о судоустройстве в редакции опубликования от 9 мая 1975 г. (Федеральный вестник законов, часть I, с. 1077), в последний раз измененной статьей 4 Закона от 21 июня 2002 г. (Федеральный вестник законов, часть I, с. 2144), указание «(§ 220а Уголовного кодекса)» заменяется указанием «(§ 6 Международного уголовного кодекса)».

Статья 5.

Изменение Закона для изменения Вводного закона к Закону о судоустройстве

В подпункте 1 предложения 1 пункта 1 статьи 2 Закона для изменения Вводного закона к Закону о судоустройстве от 30 сентября 1977 г. (Федеральный вестник законов, часть I, с. 1877), измененной статьей 4 Закона от 28 марта 1980 г. (Федеральный вестник законов, часть I, с. 373), слова «тяжкого убийства, убийства или геноцида (§§ 211, 212 или 220а)» заменяются словами «тяжкого убийства или убийства (§§ 211 или 212) или геноцида (§ 6 Международного уголовного кодекса)».

Статья 6.

Изменение Закона о материалах штази

В подпункт b подпункта 1 предложения 1 пункта 1 § 23 Закона о материалах штази от 20 декабря 1991 г. (Федеральный вестник законов, часть I, с. 2272), в последний раз измененного пунктом 3 статьи 3 Закона от 20 декабря 2001 г. (Федеральный вестник законов, часть I, с. 3926), вносятся нижеследующие изменения:

1. Указание «или 220a» вычеркивается.
2. Перед первым дефисом вставляется нижеследующий дефис:
«- § 6 Международного уголовного кодекса,».

Статья 7.

Отмена продолжающей действовать нормы Уголовного кодекса Германской Демократической Республики

§ 84 Уголовного кодекса Германской Демократической Республики – УК – от 12 января 1968 г. в новой редакции от 14 декабря 1988 г. (Вестник законов Германской Демократической Республики, 1989 г., часть I, № 3, с. 33), измененного Шестым законом для изменения уголовного права от 29 июня 1990 г. (Вестник законов Германской Демократической Республики, № 39, с. 526), который продолжает действовать в соответствии с № 1 раздела I сектора C главы III Приложения II к Договору об объединении от 31 августа 1990 г. через статью 1 Закона от 23 сентября 1990 г. (Федеральный вестник законов, 1990 г., часть II, с. 885, 1168), отменяется.

Статья 8.

Вступление в силу

Настоящий Закон вступает в силу в день, следующий за днем его обнародования.

Конституционные права Бундесрата были соблюдены.
Настоящим вышестоящий закон промульгируется. Он подлежит обнародованию в
Федеральном вестнике законов.

Берлин, 26 июня 2002 г.

За Федерального президента
Президент Бундесрата
Клаус Воверейт

Федеральный канцлер
Герхард Шредер

Федеральный министр юстиции
Дойблер-Гмелин